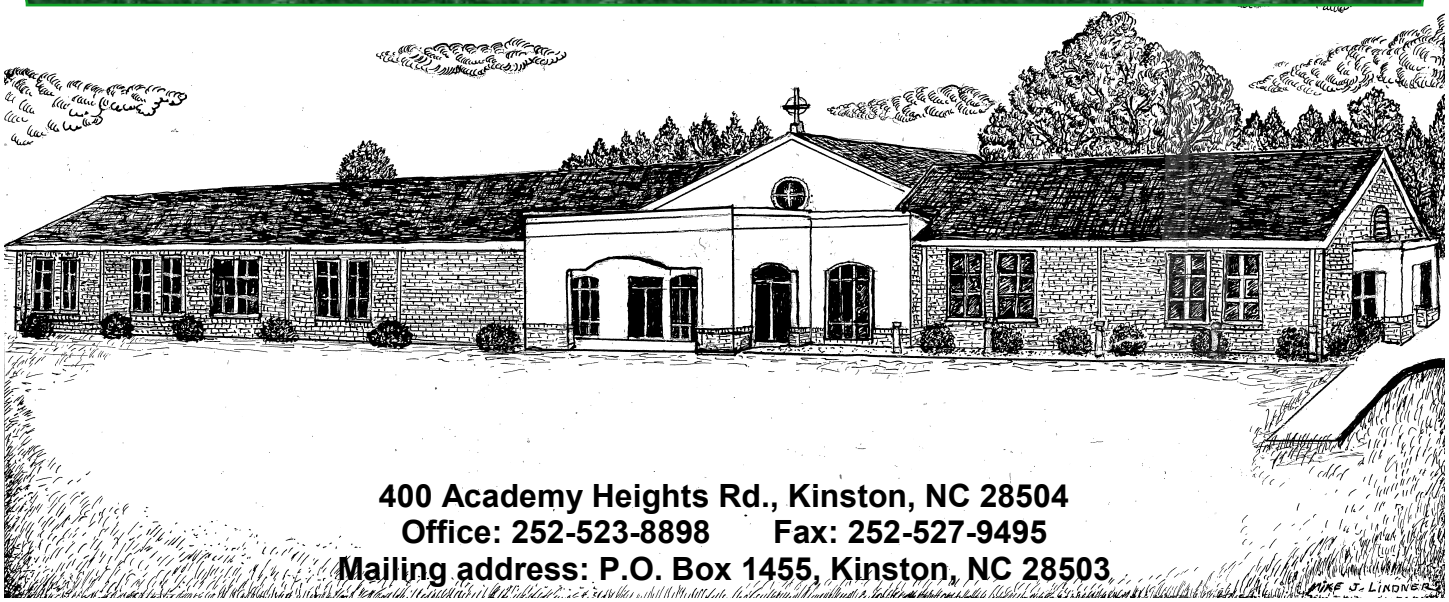
Holy Spirit Catholic Church



400 Academy Heights Rd., Kinston, NC 28504
Office: 252-523-8898 Fax: 252-527-9495
Mailing address: P.O. Box 1455, Kinston, NC 28503

Pastor: Father Miguel Arturo Cabra
email: hscatholicchurch@embarqmail.com
Rectory (Casa Cural): 252-643-0730
Visit our website for more information:
hscatholicchurchkinston.com

Mass Schedule (Normal Times)

Weekdays*:		
Tuesday	12:00 PM	English
Wednesday	6:30 PM	Spanish
Thursday	6:30 PM	English
Friday	8:30 AM	English
Weekend:		
Saturday	5:00 PM	English
Sunday	9:00 AM	English
Sunday	11:30 AM	Spanish

*See inside Mass Intentions list for cancellations.

Sacrament of Reconciliation
Saturday from 4:00 pm - 4:45 pm
Wednesday & Thursday
from 7:00 pm - 8:00 pm
Or any time by appointment with Fr. Arturo

Señor Cuántas Veces debo perdonar

Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time September 13th 2020

Vigésimo Cuarto Domingo Del Tiempo Ordinario 13 De Septiembre De 2020

© J.S. Paluch Co., Inc.

September 13, 2020
Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time

FORGIVENESS

Nearly ten years before, a son and father had parted ways when the business they shared went bankrupt. The son blamed the father. They did not speak to each other again.

Then the father became seriously ill. The mother called the son and told him he had better come soon. The son walked sheepishly into the hospital room. The father motioned his son to him and whispered: "Did you ever think you could do anything that would keep me from loving you?"

Resentment and anger are foul things, the first reading from Sirach tells us. Remember the last things. Stop hating. Live by the commandments. As St. Paul writes to the Romans, we are to live for the Lord and die for the Lord.

Jesus' parable in today's Gospel reminds us of God's compassion. The immense sin of humanity has been forgiven and stricken from the record. We are to forgive others in the same way.

Copyright © J. S. Paluch Co.

© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Remember the commandments and hate not your neighbor (Sirach 27:30 — 28:7).
Psalm — The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion (Psalm 103).
Second Reading — Whether we live, or whether we die, we do so for the Lord (Romans 14:7-9).
Gospel — Forgive one another from your heart (Matthew 18:21-35).

Pope's Monthly Intention

Sept. 2020: Respect for the Planet's Resources
For the planet's resources that they will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

Dear Parishioners,

Due to the pandemic, what the parish can offer in Religious Education for children is limited. The only In-Person classes offer this year will be classes for preparation for the sacraments. Very few catechists have volunteered to serve in the current circumstances. We do not have the infrastructure or the staff to offer virtual classes. The classrooms are small and there are no individual desks. Since an extra Mass has been added on Sundays at the traditional class time, we are unable to accommodate some classes at the same time; the atrium is being used as an extension of the sanctuary, which limits access to the wing of the classrooms at that same time. What can be offered will be reviewed as things change regarding the pandemic.

The Registration Form can be found on the parish website. Print the form and mail or bring it to the parish. One form is required for each child.

Parents of children in In-Person classes with reasons for not bringing them to group classes in this time of pandemic may choose to self-instruct. Please let me know as soon as possible if this is your choice. Class materials must be obtained from the parish. Students will be assessed multiple times in the school year.

A list of textbooks for each class and their costs is posted on the website. Students in preparation classes for the sacraments will be required to obtain these materials. The parish can buy it and families will reimburse parish. Families with children who are not in sacramental preparation classes can also obtain the suggested materials for the corresponding grades through the parish and teach them at home.

Families that cannot afford the books for the classes are invited to speak with me to see how I can help them.

The parish usually has a file with the information of each child who enrolls in the Religious Education program. This file is opened usually in the first year that they enroll. For that we need a copy of the baptism certificate if the child was not baptized in this parish.

At the moment there is not one person acting as a Director of Religious Education. I am supervising the program and there are several people collaborating. Any questions they may have can be asked by calling the office during public hours and via email (hscatholicchurch@embarqmail.com) or text (reply to any text that the parish sends regularly).

The first day of class is Sunday, September 20.

May the Lord bless our parish during this new school year.

Yours Sincerely, Fr. Arturo

MERCY

Dost thou wish to receive mercy? Show mercy to thy neighbor.
—St. John Chrysostom

Parish Sacrificial Giving Summary

For the Weekend of August 30th, 2020
(Fiscal Year starts July 1st)

1st collection September 1st, 2019:.....….....$1,640.00
1st collection August 30th, 2020:....…….....$1,120.00
Accum. 1st collection previous year…….....$13,658.00
Accum. 1st collection current year…….....….....$9,133.00
Emergency Fund August 23rd, 2020.....$201.00

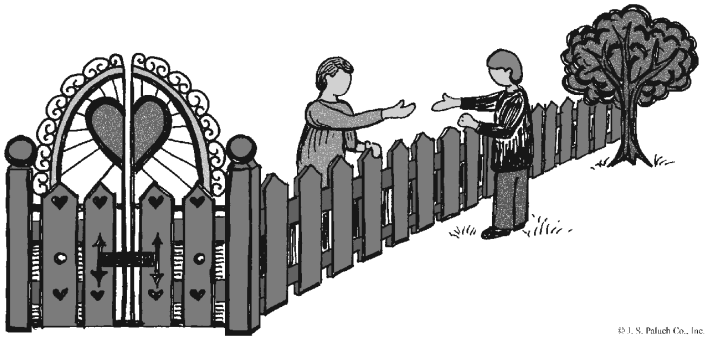
*Moneys non-restricted for regular parish functioning (includes first collection)

Next Weekend Second Collection

Name: Outreach Program
Purpose: Monthly effort to raise funds to help the needy in our community.
Type: Parish level (all funds remain in the parish for parish use only).
Second collections are optional. Parishioners are given this choice at the moment of passing the baskets.

Segunda Colecta del Siguiente Domingo

Nombre: Necesitados de la Comunidad
Propósito: Campaña mensual que recoge fondos para ayudar a las personas que vienen a la oficina a pedir ayuda.
Clase: Nivel parroquial (todos los fondos se quedan en la parroquia para su uso exclusivo).
Las segundas colectas son opcionales. A los parroquianos se les da ésta opción al momento en que circula la canasta.



Bishop's Annual Appeal (BAA)

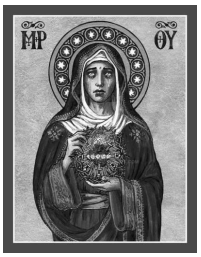
As of Tuesday Sept. 1st/A la fecha del 1 de sept.:

Parish goal/Meta:	$13,385
Amount pledged/Cantidad Prometida:	$ 11,420
Percentage of goal/Porcentaje de meta:	85%
Participation/Participación:	58 families

Thank you /Muchas gracias

Saints of the Week

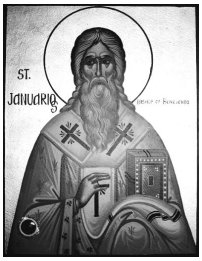
Tuesday, Sept. 15th: Our Lady of Sorrows; by the 14th century, the sorrows of Mary numbered seven: the presentation of Jesus in the Temple; the flight into Egypt; Jesus being lost in Jerusalem; the meeting of Mary and Jesus on the way to Calvary; the crucifixion; the taking down of Jesus' body from the cross; and his burial.



Wednesday, Sept. 16th: (1) Saint Cornelius, Pope, Martyr; died 253 in exile in Civitavecchia; opposed Novatian and the rigorists in the l*apsi* controversy; buried in the cemetery of Callistus.
(2) Saint Cyprian, Bishop, Martyr; decapitated 14 Sept. 258 under Valerian; ally of St. Cornelius; bishop of Carthage; wrote *On the Unity of the Catholic Church*; Cyprian disagreed with Pope Stephen I (reigned 254-257) over the question of the rebaptism of heretics and schismatics; first African bishop to be martyred; patron of North Africa and of Algeria.

Thursday, Sept. 17th: Saint Robert Bellarmine, Bishop, Doctor of the Church; died 1621 at age 79; Tuscan; brilliant Jesuit scholar, preacher, writer, and systematic apologist of the Counter Reformation; most noted for his Catechism; involved in the Galileo affair; cardinal archbishop of Capua; patron of catechists and catechumens.

Saturday, Sept. 19th: Saint Januarius, Bishop, Martyr; died 305 at age 33; according to his legend, thrown to bears at Pozzuolo under Diocletian; bishop of Benevento; as early as 1389, his blood has liquefied on this and other days each year; patron of Naples.



African American History & Heritage

Sept. 13th: 1st major plot of people in servitude against slave masters documented in Virginia slave conspiracy - 1663
Sept. 16th: Selective Training and Service Act of 1940 permits African-Americans to enlist in all branches of the U.S. Armed Forces.
Sept. 19th: Jackie Robinson, baseball great, named Rookie of the Year - 1947

13 de septiembre de 2020
Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

PERDÓN

Unos diez años antes, un padre e hijo se distanciaron cuando el negocio en el que eran socios se fue a bancarrota. El hijo culpó al padre. No se hablaron más.

Entonces el padre se puso gravemente enfermo. La madre llamó al hijo y le dijo que viniera a verlo pronto. El hijo entró con vergüenza a su habitación en el hospital. El padre hizo un gesto para que se acercara y susurró: "¿Acaso pensaste que podrías hacer algo que me hiciera dejar de amarte?"

El rencor y la cólera son abominables, nos dice la primera lectura de Sirácide. Piensa en tu fin. Deja de odiar. Vive conforme a los mandamientos. Como escribe san Pablo en Romanos, para el Señor vivimos y para el Señor morimos.

Sin embargo, la parábola de Jesús en el Evangelio de hoy nos recuerda la compasión de Dios. El inmenso pecado de la humanidad ha sido perdonado y borrado del libro. Tenemos que perdonar a otros de igual manera.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — No podemos fomentar el rencor y esperar que se nos perdonen nuestros pecados (Eclesiástico 27:30 — 28:7).
Salmo — El Señor es bondadoso y misericordioso, lento a la ira y rico en compasión (Salmo 103(102)).
Segunda lectura — Ya sea que vivamos o muramos, lo hacemos en Cristo (Romanos 14:7-9).
Evangelio — Jesús dice que debemos perdonar no sólo siete veces sino setenta veces siete veces (Mateo 18:21-35).

Intención Mensual del Papa

Sept. 2020: Respeto por los Recursos del Planeta
Por los recursos del planeta para que no sean saqueados, sino compartidos de manera justa y respetuosa.

Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

Estimados Feligreses,

Debido a la pandemia, lo que la parroquia puede ofrecer en Educación Religiosa de niños es limitada. Van a ofrecerse algunas clases en persona, básicamente los grados de preparación para los sacramentos. Son muy pocos los catequistas que se han ofrecido a servir en las actuales circunstancias. No tenemos la infraestructura y el personal para ofrecer clases virtuales. Los salones de clases también son pequeños y no hay pupitres individuales. Ya que una Misa extra se ha adicionado los domingos a la hora tradicional de las clases, no podemos acomodar algunas clases al mismo tiempo; el atrio se está usando como extensión del santuario, cosa que limita el acceso al ala de los salones a esa misma hora. A medida que las cosas cambien en cuanto a la pandemia, lo que se pueda ofrecer será revisado.

La Forma de Matrícula puede ser encontrada en la página de internet de la parroquia. Imprima la forma y envíela o tráigala a la parroquia. Se requiere una forma por cada niño.

Padres de familia con niños en los grados con clases en persona con razones justificadas para no traerlos a clases en grupo en este tiempo de pandemia, pueden escoger impartirles ellos mismos la instrucción. Por favor, avísenme lo más pronto para saber. Deben conseguir el material de la clase a través de la parroquia. Los estudiantes serán evaluados varias veces en el año escolar.

Una lista de materiales para cada clase y sus costos se encuentra en la página de internet. Los estudiantes en clases de preparación para los sacramentos deben necesariamente conseguir este material. La parroquia puede comprarlo y las familias le pagan de vuelta a la parroquia. Las familias con niños que no están en clases de preparación sacramental también pueden conseguir a través de la parroquia el material sugerido para los grados correspondientes y enseñarles en casa.

Familias que no puedan pagar por los libros para las clases son invitadas a hablar conmigo para ver la forma de poder ayudarlos.

La parroquia acostumbra tener un archivo con la información de cada niño que se inscribe en el programa de Educación Religiosa. Generalmente en el primer año que se inscriben se abre este archivo. Para eso necesitamos una copia del certificado de bautismo si el niño no fue bautizado en esta parroquia.

Al momento no hay una persona haciendo las veces de un Director de Educación Religiosa. Yo estoy supervisando el programa y hay varias personas colaborando. Cualquier pregunta que tengan la pueden hacer llamando a la oficina en horas de atención al público y a través de email (hscatholicchurch@embarqmail.com) o texto (reenviando cualquier texto de los que la parroquia envía regularmente).

El primer día de clase es el domingo 20 de septiembre.

Que el Señor bendiga nuestra parroquia durante este nuevo año escolar.

Cordialmente, Padre Arturo

Tue. Sep. 15 Open Mass Intention
Wed. Sep. 16 Open Mass Intention
Thurs. Sep. 17 Open Mass Intention
Fri. Sep. 18 Open Mass Intention
Sat. Sep. 19 Holy Spirit Parishioners
Sun. Sep. 20 Alan Ortiz
Req. by Miller Family
†Irma Medina
Req. by Patricia Irineo

✞ **Denotes an intention for the deceased**

First Communion

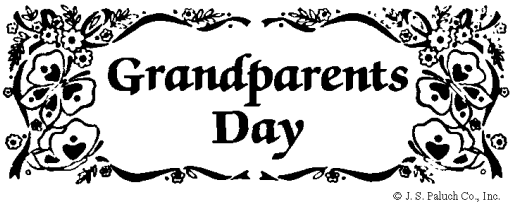
We express our congratulations to Flavio Ramírez-Rubio and Jesús Ramírez-Rubio, who received their First Communion on Sunday, September 6th.

Primera Comunión

Expresamos nuestras felicitaciones a Flavio Ramírez-Rubio y Jesús Ramírez-Rubio, quienes recibieron su Primera Comunión el domingo 6 de septiembre.

Happy National Grandparents Day!

Lord God Almighty, bless our grandparents with long life, happiness, and health. May they remain constant in your love and be living signs of your presence to their children and grandchildren. We ask this through Christ our Lord. Amen.



¡Feliz Día Nacional de los Abuelos!

Señor Dios Todopoderoso, bendice a nuestros abuelos con una larga vida, felicidad y salud. Que permanezcan constantes en tu amor y sean signos vivos de tu presencia para sus hijos y nietos. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

FAITH

Faith is the union of God with the soul.
—St. John of the Cross

In-Person Faith Formation Classes

Sundays 12:45 pm: First Communion Second Year (traditional class or 2nd grade)
Tuesday 6:00 pm: First Communion Second Year (recovery class or grades above 2nd grade)
Wednesday 6:00 pm: Confirmation First Year (8th grade or above)
Thursday 6:00 pm: Confirmation Second Year (8thgrade or above), Group 1
Friday 6:00 pm: Confirmation Second Year (9th grade or above), Group 2
Wednesday 7:10 pm: RICA First and Second Years - Rite of Christian Initiation of Adults
Saturday 6:15 pm (Summer Time) or 5:15 pm (Outside Summer Time): RICA-Children First and Second Years - Rite of Christian Initiation

Clases de Educación Religiosa Presenciales

Domingos 12:45 pm: Segundo Año de Primera Comunión (clase tradicional o segundo grado)
Martes 6:00 pm: Segundo Año de Primera Comunión (clase de recuperación o grados superiores a segundo)
Miércoles 6:00 pm: Primer Año de Confirmación (grado octavo o más arriba)
Jueves 6:00 pm: Segundo Año de Confirmación (grado noveno o más arriba), Grupo 1
Viernes 6:00 pm: Segundo Año de Confirmación (grado noveno o más arriba), Grupo 2
Miércoles 7:10 pm: Primer y Segundo Año de RICA - Rito de Iniciación Cristiana de Adultos
Sábado 6:15 pm (Tiempo de Verano) o 5:15 pm (Fuera de Tiempo de Verano) : Primer y Segundo Año de RICA-Niños - Rito de Iniciación Cristiana

MISERICORDIA

¿Deseas recibir misericordia? Demuestra misericordia a tu prójimo.
—San Juan Crisóstomo

FE

La fe es la unión de Dios con el alma.
—San Juan de la Cruz

We kindly ask that you pray for the following parishioners and loved ones: Lee Alphin, Mila Q. Arionday, Joseph Bennet, Betty Billings, Julie Blue, Judyth Boyette, Michael Cannon, Kathy and Monroe Clevenger, Brenda Edwards, Patrick Gallagher, Trey Hamlin, Fabian & Joyce Hayden, Beth Stalnaker Hill, Maria Hill, Johnny Hinson, Baylor Jackson, John Jones, Sonia Koonce, Maria Linder, Charles Thomas McDonald, Caroline McMahon, Ivory Meadows, Robert Melton, Fredrick Miller, Basil Moots, Benita Parker, Ariana N. Parkman, Jackie Pitt, Genie Register, Herb Register, Gina Riggs, Anne & Anthony Ruggiero, Phil Ryals, Msgr. Jerry Sherba, Laydon Stanley, Lillian Stogner, John & Julie Stowawy, Karen Stubbs, Joy Taylor, Darlene Vaughn, Henry Ward, and Justin Wharton.